

il met la radio, et il danse...

*La Vie de Kuma Kuma,*  
ill. K. Takahashi,  
Autrement Jeunesse



## livres d'images



coup de cœur

### Actes Sud Junior

Collection Les Albums tendresse

Heinz Janisch, trad. et adapt. Isabelle Péhourticq, ill. Helga Bansch : **Juste à deux pas**

Un petit garçon doit aller porter un pot de lait à un voisin. On lui a dit « C'est juste à deux pas ». Il réfléchit aux variations que permet cette expression et l'image leur donne corps. Quand il arrive à destination, il a bien sûr renversé tout le lait, mais le voisin réagit avec beaucoup de gentillesse. Et Léo s'est inventé beaucoup de compagnons. C'est ludique, d'une drôlerie teintée de fantastique, et l'illustration pleine de finesse et d'humour, dans une variation de tons ocre, ajoute au caractère onirique du récit. (C.H.)

ISBN 2-7427-5689-2

**10,80 €** (+)

De 3 à 5 ans



bravo !



intéressant



pourquoi pas ?



problème...



hélas !

### Albin Michel Jeunesse

Jacques Duquennoy : **L'Anniversaire d'Henri**

Où l'on retrouve nos chers fantômes, animés de surcroît, en l'honneur des 400 ans d'Henri ! La transparence de ces gentils spectres se prête bien aux gags de l'animation. Ainsi peut-on voir Henri se remplir – au sens propre – de cookies, « smarties » multicolores et autres diabolos-menthe. Quant au cadeau de tante Gligli, il leur faudra surmonter leurs peurs enfantines (400 ans, c'est encore très jeune pour un fantôme !) pour descendre à la cave le chercher ! Facile, certes, mais drôle et efficace. (B.A.)

ISBN 2-226-15034-X

**13,90 €** (+)

2-4 ans

### Albin Michel Jeunesse

Michel Piquemal, ill. Merlin : **Le Manège de Petit Pierre**

*Le Manège de Petit Pierre* est un de ces livres inclassables, est-ce un album, un documentaire ou un livre d'art ? En fait, il est tout à la fois.

Michel Piquemal met son talent d'écrivain et sa sensibilité à raconter la vie de Pierre Avezard, « né tout mal foutu », borgne, presque sourd et muet, malingre, juste bon à garder les vaches dans les prés, qui va se mettre à créer un monde merveilleux et animé, fait de bouts de fil de fer, de boîtes de conserve, d'engrenages... Les images virtuoses composées par Merlin, mêlent des illustrations aux couleurs chaudes de terre ou de rouille, aux formes tourmentées comme le visage de Petit Pierre ou comme l'appréhension qu'il devait avoir du monde, à des photos de ces superbes œuvres d'art brut qui sont aujourd'hui conservées à la Fabuloserie, le musée de l'art hors les normes. (N.B.)

ISBN 2-226-14937-6

**13, 90 €** (+)

Pour tous à partir de 7 ans

### Autrement Jeunesse

Kazue Takahashi, trad. Paul Paludis : **La Vie de Kuma Kuma**

Quel beau petit livre ! tout en délicatesse, subtilité, douceur, tendresse. À commencer par l'objet lui-même : un petit format au papier épais, doux, que l'on ouvre avec précaution, non par peur de l'abîmer – l'ouvrage est soigneusement et solidement édité – mais parce que l'on est conscient d'avoir entre les mains quelque chose de précieux. Le narrateur, sans doute un enfant, imagine la vie de son ami, Kuma Kuma, un ourson qui habite une petite maison, loin, dans la montagne. Dans un texte minimaliste, il se plaît à évoquer ces petits riens qui constituent ses journées : « il cherche à faire de jolis nuages blancs dans son café », « En hiver, il se roule sur le sol à la recherche d'un rayon de soleil »... L'illustration, très épurée elle aussi, ne s'encombre d'aucun élément superflu et se concentre sur l'ourson aux contours « cotonneux », totalement craquant. L'importance du



Le Voleur de poule, ill. B. Rodriguez, Autrement Jeunesse

## livres d'images

blanc dans la mise en pages apporte toute la sérénité nécessaire à la lecture de cet album très zen. « J'aime bien imaginer que Kuma Kuma est heureux... » conclut le narrateur ; le lecteur aussi qui referme le livre rasséréné et soudain enclin à voir le bon côté des choses. (B.A.)

ISBN 2-7467-0734-9

8 €

Dès 4 ans

### Autrement Jeunesse

Les Aventures de Pettson et Picpus

Sven Nordqvist, trad. Paul Paludis :

#### Le Gâteau d'anniversaire

Cet album de Sven Nordqvist, auteur suédois très connu, a été publié à Stockholm en 1985 ; tous ses livres sont très marqués par son pays, maisons traditionnelles en bois peintes en rouges, intérieurs rustiques... Son style graphique est aussi typique de la tradition nordique des livres pour enfants : traits un peu caricaturaux, sens du détail. L'illustration est aussi foisonnante que les rebondissements de l'histoire. Pour faire un gâteau pour l'anniversaire de Picpus, le chat du vieux Pettson, il faut des œufs, du lait, du beurre et... de la farine, mais impossible d'en trouver ! Suit un enchaînement de situations rocambolesques où le sort s'acharne à retarder le moment où, enfin, ils pourront déguster le délicieux gâteau. (N.B.)

ISBN 2-7467-0712-8

12,20 €

De 5 à 8 ans

### Autrement Jeunesse

Collection Histoire sans parole

Béatrice Rodriguez :

#### Le Voleur de poule

Album sans texte. Un ours, un lapin, un coq et quelques poules vivent paisiblement dans leur chaumière nichée au milieu des bois, quand surgit brusquement un renard qui s'empare d'une belle petite poule blanche et rondelette : la course-poursuite commence, sans relâche, à tra-

vers bois, montagnes et océan... Le dénouement réserve pourtant une surprise de taille – notamment au pauvre coq –, mais aussi aux lecteurs ! Béatrice Rodriguez semble avoir trouvé ici un format – ou un directeur artistique ? – qui lui permet de s'exprimer pleinement. Ses illustrations, pleines de tendresse et d'humour, au trait hautement expressif, nous entraînent avec un brin d'inquiétude, un rythme soutenu et une vraie jubilation, au terme de cette drôle d'histoire sans parole. Le format est parfaitement adapté au récit et les enfants se réjouiront des nombreux détails humoristiques à découvrir dans l'image. (B.A.)

ISBN 2-7467-0714-4

11 €

À partir de 3 ans

### Autrement Jeunesse

Collection Histoire sans parole

Mandana Sadat :

#### Mon lion

Voici une très belle utilisation du format à l'italienne de cette collection : la première double page s'ouvre sur de beaux aplats de couleurs chaudes qui figurent l'immensité d'un paysage de savane. Sur la page de gauche, un tout petit bonhomme noir, perdu, et, sur la page de droite, la tête d'un gros lion rouge qui guette... L'enchaînement des doubles pages crée parfaitement le dynamisme et la lisibilité de cette belle histoire d'amitié impossible à vivre, mais qui s'accomplira dans le rêve. (N.B.)

ISBN 2-7467-0715-2

11 €

À partir de 3 ans

### Circonflexe

Collection Albums

Yelena Romanova, trad. Catherine

Bonhomme, ill. Boris Kulikov :

#### Mon meilleur ami

Archibald, le chien de la maison, a du vague à l'âme car, faute d'avoir un ami, il s'ennuie. Or, justement, « ce

De l'autre côté, ill. I. Banyai, Circonflexe

livres d'images



« matin-là tout le monde avait quitté la maison en lui promettant une surprise au retour ». Déception ! C'est un bébé prénommé Max et Archibald va passer par toutes les étapes de la frustration qu'engendre l'arrivée d'un intrus. Mais, dans un concours de bonnes volontés drolatique, chacun aura à cœur de lui montrer qu'il n'est pas oublié. Max, en grandissant, va se révéler le meilleur ami dont Archibald pouvait rêver. Dans cet album où animaux et humains débordent de vie et où les objets mêmes semblent animés, l'histoire renouvelle un thème rebattu en mêlant le point de vue des humains et celui des animaux. Cela crée des situations d'une grande cocasserie, et l'illustration explose littéralement d'expressivité, de couleurs, de mouvement. (C.H.)

ISBN 2-87833-371-3

11 €

3-5 ans

**Circonflexe**

Collection Aux couleurs du monde

Istvan Banyai :

**De l'autre côté**

Qu'y a-t-il de l'autre côté du rivage ? Que se passe-t-il derrière le rideau ? Que voit le tigre depuis sa cage ? Cet album sans texte présente une succession de scènes multipliant les points de vue et les cadrages : de haut en bas, devant-derrrière, de jour et de nuit, d'un côté et de l'autre, d'un personnage à l'autre.... Le lecteur n'est pas au bout de ses surprises et n'en finit pas de découvrir de nouvelles astuces. Un malicieux jeu de perspectives qui stimule la curiosité et l'imagination. Les illustrations d'Istvan Banyai (auteur de *Zoom* et *Rezoom*) en noir, blanc et gris, simplement rehaussées de touches rouges et jaunes qui illuminent soudain la page, sont d'une rare élégance et pétillent d'intelligence. Vertigineux et fantastique ! (B.A.)

ISBN 2-87833-364-0

12 €

Pour tous, dès 6 ans

**Circonflexe**

Collection Aux couleurs du monde

Lila Prap :

**Comment l'éléphant barrit-il en japonais ?**

Le titre original : *Animal's International Dictionary* rend compte de l'ambition du propos. Nous découvrirons dans cet album, dont la préparation a mobilisé de nombreux traducteurs et conseillers, la diversité des transcriptions des cris des animaux à travers le monde, aidés de tableaux recensant les langues par pays, de translittérations des caractères non-latins, de transcriptions phonétiques. Dans une forme attractive – des portraits d'animaux assortis de bulles et de cartouches –, il y a là une invitation à la prise de conscience de la diversité des langues. Ce n'est pas une démarche facile, mais la présentation séduisante de l'album et le caractère ludique de son dispositif sont très incitatifs. (C.H.)

ISBN 2-87833-367-5

12 €

À partir de 7 ans

**Deux coqs d'or**

Collection Les Petits livres d'argent

Souvenirs, souvenirs ! Réédition de quelques titres de cette célèbre collection, qui fit les beaux jours des éditions Cocorico devenues en 1957 éditions des Deux coqs d'or. Les couvertures ont systématiquement été remaniées, les textes et la mise en pages plus ou moins modifiés, les couleurs souvent aplaties par l'impression : tout cela est évidemment bien regrettable mais le charme opère encore pour certains titres, à un prix de vente défiant toute concurrence :

Hélène Bannerman, ill. Gustave Tenggren :

**Sambo le petit Noir**

Éditée en 1950 dans la collection des Petits livres d'or, l'histoire de Sambo le petit Noir plus malin que les tigres qui lui ont pris ses beaux habits neufs. (B.A.)

ISBN 2-01-392869-6

1,55 €

2-4 ans



Brundibar, ill. M. Sendak,  
L'École des loisirs



fantasme et fantastique, un jeu très subtil s'installe au fil des pages. Illustré avec une rare délicatesse, cet album entraîne le lecteur avec délice au cœur de l'imaginaire enfantin, là où tout est possible – n'oublions pas que le renard est doté de pouvoirs surnaturels au Japon ! Comme dans *Un Amour de ballon*, nous restons subjugués par le talent qu'a l'illustratrice pour saisir et restituer avec tant de justesse les expressions et les gestes des petits (et même des renardeaux !). Magnifique. (B.A.)

ISBN 2-211-08151-7

11,50 €

4-7 ans

### L'École des loisirs

Mitsumasa Anno, trad. Emi Aso et Agnès Desarthe :

#### Le Danemark d'Andersen

Après l'Espagne voici le Danemark, bicentenaire d'Andersen oblige ! Grand voyageur et amoureux de l'Europe, Mitsumasa Anno nous livre sa vision du pays à travers de riches doubles pages pleines de détails où l'on trouvera quelques clins d'œil à l'œuvre du célèbre écrivain, à commencer par une oie aux œufs d'or dissimulée dans une enseigne de boutique dès le frontispice de la première page... viendront ensuite toupie, Petite sirène, sapin et autre soldat de plomb, mais... attention ! Il s'agit de citations et non d'illustrations des contes d'Andersen. C'est une balade à travers un Danemark contemporain, que nous propose l'auteur. Quant au texte placé en fin d'ouvrage, il s'agit plus des petites annotations d'Anno sur sa perception du pays et des contes, de type « carnet de voyage », que d'un véritable texte d'accompagnement. Pour rêver et commencer à voyager... (B.A.)

ISBN 2-211-07883-4

12,50 €

Pour tous à partir de 7 ans

Daniel Hénon, ill. Fabienne Mounier :  
**La Forêt des grands**

Un tout petit sapin rêve d'aller rejoindre les grands sapins, là-bas, sur la colline d'en face, mais un matin d'hiver quelqu'un vient le déterrer et le voilà bientôt dans la toute petite maison d'un tout petit homme... Adieu forêt des grands ? Le dessin au crayon de couleurs est en parfaite adéquation avec la modestie du propos. Beaucoup de sensibilité dans cette toute petite histoire simple et touchante. (B.A.)

ISBN 2-211-08199-1

10 €

4-6 ans

### L'École des loisirs

Tony Kushner, trad. Agnès Desarthe,  
ill. Maurice Sendak :

#### Brundibar

Paru aux États-Unis après un silence de dix ans, *Brundibar* est l'adaptation par Maurice Sendak d'un opéra d'Hans Krása sur un livret d'Adolf Hoffmeister. Créé clandestinement dans un orphelinat de Prague durant l'hiver 1942-1943, il a ensuite été joué dans le camp de Terezin où avaient été déportés la plupart des artistes qui avaient participé à sa création.

Le dramaturge Tony Kushner en a adapté le livret pour une création à la scène en même temps que sortait l'album.

Dans la forme de l'ouvrage nous allons retrouver la disposition scénique et la dramaturgie propres à l'opéra. La page est utilisée comme le plateau d'un théâtre à l'italienne, et les personnages évoluent frontalement pour le lecteur qui est dans la situation du spectateur dans la salle. Nous allons retrouver aussi, par une sorte de mise en abyme de la fiction, l'évocation des premières représentations, historiquement datées. Et c'est un autre récit qui se superpose à l'histoire emblématique de Pepicek et d'Aninku qui vont à la ville chercher



Le bon lion... malheureusement devenu  
*Le Lion heureux*, ill. R. Duvoisin,  
Gallimard Jeunesse

## livres d'images

nouveautés

du lait pour leur mère malade et qui mettront en échec avec l'aide des écoliers de la ville le tyrannique Brundibar qui veut les chasser. Indices matériels : ainsi les deux enfants, les écoliers, certains passants, ont une étoile jaune cousue sur leurs vêtements. Indices symboliques, tels ces corbeaux au statut ambigu qui à certains moments de l'action vont envahir la page. Et l'illustration extrêmement colorée, comme des toiles peintes de décors, s'assombrit jusqu'à créer l'atmosphère d'un orage de cauchemar, ou pire.

Ce dispositif si particulier et un jeu permanent sur des ambivalences permettent une mise à distance de l'horreur. Mais on doit savoir et on doit lutter comme Pepicek et Aninku, comme les auteurs et les acteurs de la création à Prague, car comme le dit la dernière page, on n'en a jamais fini avec Brundibar, il rôde et il reviendra. (C.H.)

ISBN 2-211-07917-2

19,50 €

À partir de 5 ans

Signalons la sortie chez Gallimard de *Brundibar* en livre CD sous la direction musicale de Scot Alan Prouty dans la collection Grand répertoire (32 p., 19 €)

### L'École des loisirs / Pastel

Diane de Bournazel :

**C'est comme ça chez moi... les vacances ;  
C'est comme ça chez moi... le soir**

Ces petits albums au format à l'italienne nous présentent des moments de la vie d'un enfant. Chaque double page évoque une situation ou une activité, et une bribe de récit est accompagnée d'une illustration, littérale ou symbolique, toujours un peu décalée voire surréaliste. Textes et illustrations – trait léger, teintes pastel – sont encadrés de baguettes et de nœuds et cela ajoute à l'impression d'irréalité. On est dans un petit théâtre

mental plein de charme et de fantaisie. (C.H.)

ISBN 2-211-07979-2 / ISBN 2-211-07977-6

7,80 € chaque

2-5 ans

Émile Jadoul, ill. Catherine Pineur :  
**C'est sûr, il viendra !**

Il n'est jamais nommé mais évoqué par le bonnet rouge à pompon blanc qu'Achille, inquiet, arbore. Et s'il ne venait pas ? Alors Achille suppute, subodore et multiplie les conduites magiques jusqu'à ce que la neige, tombant enfin, annonce ce visiteur tant attendu... On retrouve dans ce petit album carré l'univers du petit cochon, décrit avec délicatesse et chaleur. (C.H.)

ISBN 2-211-08006-5

11 €

À partir de 2 ans

### Gallimard Jeunesse

Louise Fatio, trad. Anne Krief, ill. Roger Duvoisin :

**Le Lion heureux**

ou LES MALHEURS DU *BON LION*...

En 1954, Louise Fatio et son mari Roger Duvoisin publient à New York, en langue anglaise, un album pour enfants intitulé *The Happy Lion*. En 1955, les éditions Mame publient *Le Bon Lion* en langue française, sans mention de traducteur. L'album est épuisé depuis très longtemps. De nombreux amis du *Bon Lion* souhaitaient voir ce livre réédité et offert aux enfants de ce siècle. C'est ce que les éditions Gallimard nous proposent.

Louise Fatio est née à Lausanne en 1904. C'est avec Roger Duvoisin, lui-même d'origine française, qu'en 1924, elle quitte la France pour les États-Unis. Est-ce là-bas qu'elle imagine cette histoire de Bon Lion vivant dans une petite ville de France ? Toujours est-il que les deux versions initiales témoignent de qualités euphoniques évidentes. La formule « Bonjour, mon Bon Lion », est donc en anglais « Bonjour Happy Lion ! » (en français dans le texte). Un bref regard sur les textes de l'auteur confirme qu'il y a bien deux écritures, l'une adaptée au français, l'autre à l'anglais. Des détails différents qui renvoient toujours à des qualités de sonorités.



Pourquoi donc a-t-on choisi, chez Gallimard, de traduire le plus fidèlement possible, donc très platement, le texte anglais de Louise Fatio, alors qu'il en existait une version française de toute évidence due à l'auteur ? Pourquoi par exemple abandonner l'assonance du « Bonjour, mon Bon Lion » pour le si disgracieux « Bonjour, lion joyeux » ? Nous l'ignorons. Mais nous sommes au regret de constater les dommages considérables subis par ce pauvre Bon Lion. Cinquante ans plus tard, ses malheurs semblent illustrer le fait que les adultes continuent de ne pas comprendre grand chose aux bons lions. La qualité de l'histoire et le talent de Roger Duvoisin parviendront-ils à nous consoler ?

(Cécile Boulaire et Évelyne Resmond-Wenz)

ISBN 2-07-051138-3

12,50 € ?

4-6 ans

Jeanette Winter, trad. Anne Krief :  
**La Bibliothécaire de Bassora**

Une « histoire vraie » précise la page de titre. Il s'agit en effet du récit du sauvetage des livres de la bibliothèque de Bassora par Alia Muhammad Baker, sa bibliothécaire, neuf jours avant l'incendie qui ravagea le bâtiment. Les illustrations dans un style naïf montrent la réalité de la guerre tout en permettant la mise à distance nécessaire pour aborder le sujet avec des enfants. (N.B.)

ISBN 2-07-057048-7

10,50 € =

À partir de 6 ans

**La Joie de lire**

Giovanna Zoboli, Francesca Bazzurro :  
**Boris**

Boris mène-t-il vraiment une vie de chien ? Avec aplomb et un léger détachement de bon ton, il nous décrit l'activité de ses journées si occupées, dans son magasin d'antiquités. Et l'image semble conforter son propos avant de nous révéler, grâce à un léger changement de perspective une réalité un peu différente... Dessinées d'un trait puissant et dynamique, les aventures du bouledogue nous emportent dans un tourbillon ponctué de détails savoureux et d'irrésistibles touches d'humour. Cet album plein de

force et d'originalité peut séduire certains ou paraître à d'autres un peu trop futile voire snob. (C.H. et N.B.)

ISBN 2-88258-306-0

16 € +

À partir de 5 ans

**Thierry Magnier**

Virginie Aladjidi, Caroline Pellissier,  
ill. Marc Daniau :

**Le Cri des bêtes**

Dans un format à l'italienne court une randonnée d'animaux, chacun étant accompagné de la mention de son cri : le hibou hulule, le chat miaule, la chouette chuinte... Ils sont représentés en mouvement et en action et le caractère de fantaisie, voire de folie de cette mise en scène est parfois renforcé par des représentations littérales de ce que la phonétique induit. Le coq « chante » et c'est dans un micro, le rhinocéros « barète » et il est représenté avec une barrette sur la tête, etc. Et l'illustration, sombre, tourmentée, de Marc Daniau, traduit bien tous ces délires. (C.H.)

ISBN 2-84420-362-0

15 € +

À partir de 5 ans

Betty Bone :

**Dudu**

Dans la froideur de la grande ville, deux petites sœurs habillées de rouge « s'écrient en chœur d'un air éperdu : " Dudu ! " » Elles ont perdu la troisième sœur, elle aussi habillée de rouge. De double page en double page, suivons les fillettes dans différents lieux de la ville : un quartier d'immeubles modernes, le métro, un jardin public et cherchons la robe rouge de Dudu qui se détache sur les aplats de belles couleurs vives. Hélas, le lecteur ne rentre pas vraiment dans le jeu et ne partage pas l'angoisse des deux sœurs car il voit bien que ces taches rouges, ne sont pas Dudu mais un ballon, un cerf-volant, des gants... Le texte est un peu lourd et apprêté. Cependant nous retenons cet album pour ces très belles scènes de ville aux atmosphères très variées. (N.B.)

ISBN 2-84420-385-X

16 € +

À partir de 3 ans



### MeMo

Remy Charlip et Eric Dekker :

#### Rien

Dans un graphisme et un style aussi peu sophistiqués que possible voilà le monde de la publicité, de l'entreprise, du marketing vu avec un œil bon enfant. Le journaliste est transformé en bonimenteur. Le lecteur en spectateur consentant. Zéro cloué au lit rencontre enfin le docteur qui a compris ce dont il souffre : un manque de « rien » qui déclenche vitalité, énergie et désir. Petit livre révolutionnaire qui incite, stimule, encourage à consommer... RIEN ! À développer ses capacités d'imagination, de rêve, de créativité. Un livre à lire à haute voix, à jouer, à mimer. Un texte rythmé, joyeux comme une revue de music-hall des années soixante. Des astuces de cadrage quasi cinématographique. Offrez *Rien* à vos enfants pour leur fête, pour Noël ou pour rien : voilà aussi le message de ce petit livre co-réalisé par Remy Charlip et Eric Dekker. (G.C.)

ISBN 2-910391-62-0

16 € 

Pour tous à partir de 7 ans

Malika Doray :

#### Le Petit homme et la mer

Le petit homme veut qu'on l'admire et qu'on l'aime. Pour cela, il décide d'accomplir un exploit : pêcher le plus gros poisson du monde. Mais c'est le gros poisson qui se réjouit d'avoir attrapé le tout petit homme. Il veut le montrer à ses parents et le mettre dans un bocal ! Les parents ont des principes : on ne s'attaque pas à plus petit que soi. Le gros poisson est chargé de ramener le petit homme chez lui. S'ensuit une belle histoire d'amitié, hélas moins convaincante à la fin, quand les deux compères décident de faire un tour sur la lune et que le poisson se déshabille pour donner ses écailles à son ami (!). Les illustrations sont très belles, à la fois expressives et poétiques, faites d'un trait noir épais qui dessine des formes colorées en jaune ou en vert. Le soin apporté à la réalisation du livre en fait un bel objet. (N.B.)

ISBN 2-910391-74-4

16 € 

À partir de 5 ans

### Panama

Harriet Russel :

#### A comme rhinocéros

Un titre énigmatique pour un contenu qui ne l'est pas moins. La succession des pages entraîne le lecteur, par un jeu de découpe des lettres de l'alphabet, dans un itinéraire imprévisible. L'élément graphique choisi sur une première double page est prétexte sur la double page suivante à des croquis suggérant des associations surprenantes et à un texte elliptique proposant des définitions fantaisistes et des devinettes insolubles. Cette promenade dans un univers surréaliste est servie par un dessin raffiné, une présentation élégante, un beau travail sur l'harmonie des couleurs. Cet album pourra séduire ou déconcerter aussi bien les adultes que les enfants. (C.H.)

ISBN 2-7557-0016-5

22 € 

À partir de 5 ans

Hervé Tullet :

#### Moi, c'est Blop !

Blop, c'est une forme, une sorte de fleur à quatre pétales. Blop peut être blanc, noir, de toutes les couleurs, il peut évoluer dans de multiples lieux, de multiples situations. Il est mis en scène dans un livre à la pagination généreuse, à la forme étrange (ce quadrilatère n'a qu'un angle droit). Dans cet exercice de style, Hervé Tullet parvient à surprendre le lecteur à toutes les pages. Blop est gai et plein de fantaisie. (N.B.)

ISBN 2-7557-0012-2

15 € 

À partir de 2 ans

### PetitPol

Collection La Petite bête

Antonin Louchard :

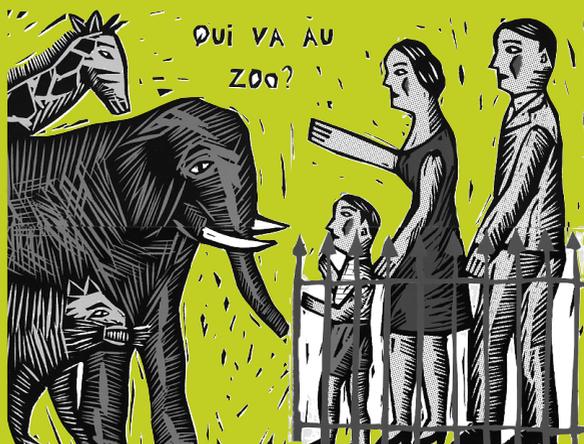
#### Bouh ! La petite bête ;

#### La Chanson de la petite bête

Nous retrouvons, dans son habitat de petits albums carrés cartonnés, le personnage que nous connaissons bien.

Dans *Bouh ! la petite bête*, elle joue à faire peur en se déguisant. Métamorphosée avec efficacité par Antonin

Images du monde et de son envers,  
III. S. Dutertre, Seuil Jeunesse



Louchard, elle apparaît successivement en loup, en vampire, etc. Malheureusement beaucoup des personnages qu'elle représente, ainsi Frankenstein, Raspoutine ou le Cyclope, n'évoqueront rien au très jeune enfant auquel l'album est destiné.

Dans *La Chanson de la petite bête*, elle découvre, et nous avec elle, à chaque nouvelle double page, un instrument de musique nouveau. Page de droite, le dessin, page de gauche, le son de l'instrument, et la liste s'allonge par l'addition successive des nouveaux venus. Cet album astucieux sera très amusant à mimer et à bruyter avec l'enfant... Peut-être au prix d'une certaine fatigue ! (C.H.)

ISBN 2-7510-0022-3 / ISBN 2-7510-0066-5

6 € chaque ? / +

À partir de 2 ans

### Les Portes du monde

Collection *Le Grand arbre*

Jae-Hong Kim :

#### Les Enfants de la rivière

Fiction ou documentaire ? En effet, cette histoire de deux enfants qui attendent dans l'inquiétude le retour de leur mère est située dans le cadre de la rivière Dong, en Corée, et la restitution de ce milieu naturel comme l'attention portée à son équilibre écologique sont très présents. Illustration hyperréaliste flirtant avec le fantastique, histoire tantôt prenante tantôt manifestement « prétexte », on est dérouteré mais attentif à l'aventure des enfants et sensible à l'évocation de leurs peurs, de leur ennui, de leurs moments d'intense émotion. (C.H.)

ISBN 2-84746-099-3

15 € +

À partir de 3 ans

### Rue du monde

Jean-Claude Mourlevat, ill. Nathalie Novi :

#### Sous le grand banian

Il y avait dans un village indien deux sœurs. L'aînée raconte : elle accompagne Lakshni sa petite sœur aveugle de l'autre côté du fleuve, vers son joli fiancé. Elle lui dit la fête dans le village... leur joie, puis leur séparation... et imagine, après un an, leurs retrouvailles et un

nouvel enfant. Le soir suivant la plus jeune contera à Shandra, aveugle elle aussi, une belle histoire... elles s'inventent, sous un arbre protecteur, du bonheur à l'infini. La fin du récit dévoile le rêve : une histoire dans l'histoire toujours renouvelée. La tristesse est adoucie par la tendre attention. Les illustrations rayonnent de couleurs inspirées par l'Inde, de rêves lumineux, et de visages aux sourires mêlés de larmes...

(Voir aussi la notice en « Sciences humaines », p.55 *Comment un livre vient au monde*). (M.B.)

ISBN 2-915569-35-5

13 € +

À partir de 9 ans

### Rascal, ill. Stéphane Girel : Ma petite usine

Un grand format carré et sur les pages de droite les illustrations de Stéphane Girel, stylisées, dans des teintes sourdes, inspirées, dit-il, par les bannières Asafo du Ghana dont elles ont le caractère symbolique. Sur la page de gauche, sous la plume de Rascal, le recommandeur ambulant de vêtements « tisse des fleuves d'histoires » au fil des pages. Et c'est comme une mélopée, qu'on se prend à lire et relire à haute voix, qui joue de phrases courtes, d'assonances, de mots entrechoqués, qui chante toute la vie d'un humble artisan d'Afrique qui promène sa vieille machine, sa « petite usine Singer » et qui rêve aussi du jour où il trouvera sa « petite Vénus »... Et ce jour-là, il y aura grande fête. (M.L.)

ISBN 2-915569-39-8

13 € \*

À partir de 6 ans

### Collection Pas comme les autres

Angela Lago :

#### Le Petit marchand des rues

Un album sans texte pour raconter la triste réalité d'un enfant, seul au monde, qui n'a comme moyen de survie que la vente de menus larcins faits à la sauvette à l'arrière des voitures. L'agressivité des adultes, rendue de façon criante dans les images aux couleurs saturées, est pourtant moins violente que la double page où l'on voit le petit marchand des rues regarder avec



La Promenade d'un distrait,  
ill. Beatrice Alemagna, Seuil Jeunesse

nouveautés

livres d'images

détresse une mère et son enfant tout à leur tendresse. Terriblement efficace et... désespérant. (B.A.)

ISBN 2-915569-36-3

12 € ?

7-9 ans

### Seuil Jeunesse

Sophie Dutertre :

#### Images du monde et de son envers

Tel est pris qui croyait prendre ! À l'aide d'un volet qui se déplace d'une page à l'autre, les situations s'inversent : le chasseur devient gibier, le robot manipule l'homme ou les visiteurs du zoo se retrouvent en cage... Au-delà du simple jeu d'images, Sophie Dutertre livre une critique acerbe du monde et soulève des questions d'ordre philosophique qui interrogent le lecteur sans détour. Les images « taillées à la serpe » (gravures sur bois) sur fonds tramés et aplats de couleurs vives accentuent encore la violence du propos. Déroutant et renversant ! (B.A.)

ISBN 2-02-063912-2

14 € +

À partir de 7 ans

Vincent Malone, ill. Soledad Bravi :  
**Papa, houëtu ?**

Des expressions illustrées au pied de la lettre. L'exercice peut paraître, somme toute, assez banal, mais le choix des locutions – résolument contemporaines – permet de renouveler le genre. Et il faut bien avouer que les réflexions anodines des adultes peuvent prendre un tour incongru dans l'imagination d'un enfant (ainsi voit-on un homme dans une charrette tirée par deux ânes pour le « Je suis charrette » du père « coincé à la boîte » – de conserve ! –, le même englouti par un énorme poisson quand il est « dans un bar », sans parler de sa silhouette hâtivement biffée pour montrer qu'il est « mal barré »... !). Bref, le papa qui lira ce livre avec son enfant sera « au bout du rouleau » quand il aura fini, entre deux éclats de rire, d'expliquer le double sens des mots. Avec efficacité, vigueur et humour, l'illustratrice donne de « la pêche » à l'ensemble (B.A.)

ISBN 2-02-068681-3

9 € \*

À partir de 5 ans

Gianpaolo Pagni :  
**L'Explorateur**

Suivons l'explorateur et regardons avec lui dans sa longue-vue un détail, le petit bout d'un animal. Mais de quel animal ? Cet imagier-devinette fonctionne au rythme de deux doubles pages. La première donne le lieu où vit l'animal et un détail de sa forme, en noir et blanc. La seconde double page, donne son nom sur la page de gauche, sur un fond qui évoque avec subtilité le milieu naturel de l'animal qui apparaît, lui, en silhouette, sur la page de droite. Ce n'est pas toujours facile de deviner et c'est toujours très beau. Cet imagier va bien au-delà de la fonction première de ce type de livre qui est de reconnaître et de nommer, il est aussi un livre d'art qui sait rester ludique. (N.B.)

ISBN 2-02-068682-1

16 € \*

Pour tous, à partir de 2 ans

### Seuil Jeunesse

Gianni Rodari, trad., adapt.  
et ill. Beatrice Alemagna :

#### La Promenade d'un distrait

Beatrice Alemagna s'est nourrie des textes de Rodari depuis son enfance. Après avoir illustré superbement *Un et sept*, elle nous propose pour notre plus grand plaisir deux versions de cette *Promenade d'un distrait* : un livre et un CD-Rom pour raconter l'histoire de cette sorte de petit pantin toujours si distrait par tout ce qu'il voit, qu'il en perd tour à tour une main, un bras, une jambe, une oreille... sans même s'en rendre compte ! Dans ce monde enchanté, où « les enfants sont tous comme ça » et bien ainsi, les adultes arrivent en procession, chacun rapportant un morceau de Giovanni, dans la maison aux couleurs chaudes de la mère. Rien ne manque, l'enfant peut se blottir dans les bras de sa mère.

*Balade*, ill. B. Bone, Éditions du Sorbier

## livres d'images

Dans l'album, les dessins au trait se mêlent aux collages réalisés dans des matières variées. Cette technique est idéalement adaptée au sujet et elle permet la distanciation nécessaire pour que nous ne nous inquiétions pas trop pour Giovanni. Le film d'animation offre une autre vision en utilisant beaucoup les gros plans, les effets de matière, de rythme. C'est la voix de l'illustratrice qui raconte avec charme et douceur. (N.B.)

ISBN 2-02-067428-9

19 € 

À partir de 4 ans

### Syros Jeunesse

Christian Épanya :

#### Le Taxi-brousse de Papa Diop

Le jeune Sène accompagne souvent son oncle Papa Diop dans son taxi-brousse qui fait le trajet Saint-Louis – Dakar. Il raconte les débuts de son oncle comme chauffeur et les moments marquants, festifs, tristes ou dangereux, vécus à bord du beau mini-bus rouge... Autant de doubles pages pleines de vie et de couleur, grandes fresques de la vie quotidienne dans le style lumineux, chaleureux et expressif de Christian Épanya. Court texte en bas de page. (V.Q.)

ISBN 2-7485-0279-5

13 € 

À partir de 5 ans

### Éditions du Sorbier

Betty Bone :

#### Balade

Un jeune garçon quitte sa maison de la rue Wurtz, à Strasbourg. C'est le début de l'automne. Il croise un chien, une dame, trouve une petite figurine de soldat qu'il emporte, traverse le jardin public, cueille quelques fleurs, observe. Il allait en oublier qu'il était sorti pour acheter le journal de son père. Le lecteur fait cette balade dans un petit album carré, sans texte, aux images très stylisées qui jouent joliment avec l'espace et les couleurs. (N.B.)

ISBN 2-7320-3844-X

7,50 € 

À partir de 3 ans



### RESPONSABLES DE LA RUBRIQUE :

Brigitte Andrieux et Nathalie Beau

### RÉDACTRICES :

Brigitte Andrieux, Manuela Barcilon, Nathalie Beau, Cécile Boulaire, Geneviève Chatouillot, Claudine Hervouët, Marie Laurentin, Viviana Quiñones et Evelyne Resmond-Wenz